

L'ORIENT PHILATÉLIQUE  
ORGANE DU  
CLUB PHILATÉLIQUE  
D'EGYPTE

ALFRED DARRI

REVUE TRIMESTRIELLE



• 1199

Numéro 1



1ère Année

1er JUILLET  
1929.



SECRETARIAT:  
18, Rue El Nemr  
LE CAIRE

## QUELQUES RECOMMANDATIONS.

---

**Abonnements à renouveler.** — Les renouvellements des abonnements devront nous parvenir au moins un mois avant la date de leur expiration et ce, afin de ne pas avoir d'interruption dans la réception de notre revue.

**Changements d'Adresse.** — Pour qu'il en soit tenu compte, les demandes de changements d'adresse dans la liste des membres du C.P.E. devront être accompagnées de P.T. 2 en timbres-poste.

**Changements de Texte.** — Les demandes de changements de texte dans la liste des membres, devront être également accompagnées de P.T. 3 en timbres-poste.

**Affranchissement.** — Nous prions tous les membres du C.P.E. de bien vouloir affranchir leur correspondance philatéliquement, c'est-à-dire avec les timbres les moins courants de leur pays.

**Demandes de renseignements** — Nous répondrons directement à toutes les demandes de renseignements à condition toutefois qu'elles soient accompagnées d'un timbre-poste de 5 millièmes. (Etranger Frs. 1.90).

---

### TARIF DES ANNONCES

|     |                |          |
|-----|----------------|----------|
| 1   | PAGE . . . . . | P.T. 100 |
| 1 2 | PAGE . . . . . | " 60     |
| 1 4 | PAGE . . . . . | " 35     |

**Escompte: 10% pour 4 fois.**

• 1111

*Ce premier numéro est dédié à S. M. FOUAD 1er, le Royal Philatéliste Egyptien, qui a su, par sa grande expérience en cette matière, doter son pays de magnifiques timbres-poste, dont plusieurs sont classés parmi les plus beaux du monde*



Sa Majesté FOUAD 1er possède la plus belle collection de timbres-poste d'Egypte connue à ce jour, et qui contient toutes les raretés, tête-bêches, variétés, etc.

Il se rendit acquéreur, il y a quelques années, d'une magnifique collection appartenant à M. Albert Eid, le philatéliste bien connu en Egypte. En 1924, lors d'une vente publique à Fleet Street, à Londres, il fit l'acquisition d'une magnifique collection de timbre-postes de Syrie de grande valeur. Cette collection renfermée dans un superbe album peint à la main contient de très grandes raretés de Syrie et on y trouve plusieurs timbres uniques. La Collection de Sa Majesté FOUAD 1er ne contient pas moins de 40 albums; sa valeur est inestimable.

En fondant cette revue, nous n'avons fait que suivre la voie déjà tracée par Sa Majesté FOUAD 1er dans le domaine de la philatélie, science qu'il ne fait qu'encourager de plus en plus et à laquelle Il a donné un grand essor en Egypte.

Le développement de la timbrologie en ce pays, marquera d'un trait spécial dans l'Histoire de l'Egypte, la science profonde et la haute sagesse de Son Souverain.

L'Egypte Philatélique doit beaucoup à Sa Majesté FOUAD 1er, et nous ne saurons trop engager les Egyptiens à suivre la voie déjà tracée et à devenir à leur tour, collectionneurs de timbres-poste et philatélistes éminents.

## LE TIMBRE-POSTE

C'est un petit papier, parfois triangulaire,  
Souvent carré aussi et même rectangulaire,  
Dentelé ou percé, de toutes les valeurs,  
Il se présente à nous, sous différentes couleurs.

Il laisse à qui l'a vu, un doux charme rêveur ;  
Il captive, il passionne, il touche droit au cœur,  
Il se lie à jamais sans esprit de retour,  
Les milliers de fervents qu'il se fait chaque jour.

C'est un beau passe-temps, mais c'est aussi un art,  
Il intéresse, instruit, chacun en a sa part.  
Il sait avec douceur manier le verbe aimer.

C'est une grande passion, c'est aussi un amour ;  
De partout et d'ailleurs, il lui est fait la Cour,  
Et pourtant ce n'est guère qu'un tout petit papier.

GEORGES KHAYAT



## FABLE-EXPRESS

Derrière son guichet, à la poste, brutale,  
Une employée agonit un client :  
"Malotru, propre à rien, goujat, lâche, feignant".

Moralité :

Franchise Postale.

## TOUJOURS DE L'AVANT.

Si nous considérons le développement très intense que la philatélie a su se créer dans le monde entier, nous devons constater avec regret, qu'elle n'est guère développée en Orient.

A quoi cela est-il dû ? Dédain ou ignorance ? Ni l'un, ni l'autre, car nous ne sommes plus à l'époque où la philatélie servait seulement à distraire quelques collégiens. La philatélie possède actuellement des milliers et des milliers de fervents. Elle a donné naissance à une véritable science. Elle a sa littérature et sa presse. Elle possède ses codes, et ses catalogues. Elle a ses experts, ses commissaires-priseurs, ses marchands, dont beaucoup possèdent des fonds de commerce représentant une valeur considérable, ses ventes publiques, ses expositions, ses congrès. Elle a même un Saint Patron. Demain, elle aura son musée.

De tous les côtés on vient à elle. Toutes les professions y comptent de nombreux adeptes. Commerçants, industriels, artistes, professeurs, soldats, avocats, médecins, etc, etc, tout le monde collectionne. C'est instinctif ; le besoin de collectionner est une tendance sinon générale, du moins très fréquente de l'esprit humain. Et de même que deux personnes qui ont les mêmes idées et les mêmes goûts, se réunissent et se lient ensemble, de même les collectionneurs éprouvent le besoin de se grouper et de se connaître dans leur intérêt mutuel, dans l'intérêt de leur collection.

Les philatélistes ne manquent pas en Orient. Pourquoi ne se réuniraient-ils pas entre eux ? Pourquoi ne formeraient-ils pas un groupe à eux ? C'est si simple, si facile.

Des efforts ont été tentés, ici en Egypte. Des revues hebdomadaires, des journaux quotidiens nous ont offert aimablement l'hospitalité. Mais nous voulions plus que cela. Un article peut

être lu par mille personnes individuellement, sans qu'elles se soient pour cela connues entre elles. Tandis que si on fondait un club, on amènerait ainsi les membres à se connaître.

Le Comité dès lors envisagea la fondation d'une revue éditée par le Club même et essentiellement philatélique. Cette revue sera trimestrielle, quitte plus tard à devenir mensuelle. Le Club s'appellera : "Club Philatélique d'Egypte" et aura pour organe "L'Orient Philatélique" puisque c'est surtout pour l'Orient qu'il a été fondé. Le nom des membres sera publié dans chaque numéro, avec trois lignes de publicité gratuite et les cotisations annuelles resteront les mêmes, c'est-à-dire P.T. 40 pour les membres actifs, et P.T. 20 pour les membres correspondants. (Etranger 4 shillings, 1 dollar, etc.)

Notre but n'est ni un but commercial, ni un but spéculatif. Nous ne voyons que la réalisation d'un désir qui nous est cher : le développement de la philatélie en Orient. Nous cherchons à procurer à nos membres, un club sérieux qui puisse leur permettre de trouver des correspondants échangistes, et ce, dans l'intérêt mutuel de de leur collection.

Nous espérons que nos efforts et notre initiative porteront leurs fruits et que les nombreux philatélistes qui nous liront, seront à même de comprendre la lacune que nous tâchons de remplir aujourd'hui. Il y verront aisément l'intérêt qui se présente à eux, de se grouper ainsi sous l'étendard du C.P.E. et s'empresseront de nous envoyer leur adhésion.

"De l'avant, toujours de l'avant", telle est notre devise. A vous, amis, philatélistes, le soin de la faire connaître et de la propager autour de vous. D'avance, merci à tous, et en avant.

G.K.

## ECHOS ET NOUVELLES

En Avril 1609, Legay étant descendu à Kongenhaf Hôtel (Hôtel du Roi), un courrier de la Maison de Frédéric VIII, y vient déposer un pli à son adresse. L'hôtelier en conclut que son Souverain et le doyen des chansonniers étaient deux vieilles connaissances, et il répandit bien vite par la ville, le bruit qu'il logeait un intime de Sa Majesté. Voici ce qui s'était passé :

L'adresse d'une lettre que Madame Legay adressait à son mari, avait été maculée par l'oblitération, au point que le timbrage avait fait disparaître les mots "Legay" et "Hôtel", de telle sorte que la missive au lieu de joindre son destinataire, s'en était allée chez le Roi, qui l'avait décachetée et l'avait aussitôt envoyée à Legay, en priant un de ses aides-de-camp de l'excuser. Ainsi s'exprimait cet officier :

" Monsieur,

" Sa Majesté le Roi m'a prié de  
" vouloir bien vous transmettre ses  
" excuses et ses regrets d'avoir déca-  
" cheté la lettre ci-jointe. Étant dans  
" le courrier de Sa Majesté et parce  
" que votre nom est à demi effacé  
" par le timbrage, on a seulement lu  
" sur l'adresse : Kongenhaf Danemark  
" (Le Roi de Danemark).

" Je vous prie, Monsieur, de vouloir  
" bien recevoir mes respects.

A. Gotschuck.

Capitaine de Frégate

Aide-de-Camp de Sa Majesté.

— Quel est le meilleur classement des timbres ?

— Certainement, celui par "superficie". Plus un timbre est grand, plus il contient de matière première, donc plus il a de valeur.

Et puis ça pose joliment de déclarer qu'on a une collection de 95 mètres carrés....

Le correct jeune homme toucha poliment son chapeau et dit à la demoiselle qui était derrière un guichet du bureau de poste :

— Je désirerais un timbre, mademoiselle,

D'un ongle rose, la jeune femme détacha l'image bleue d'une semeuse, en annonçant :

— Vingt-cinq centimes.

— Non, non, pas comme ça, protesta le jeune homme. Pas un comme ça.

— A combien alors, monsieur ?

— Euh...je ne sais pas encore exactement. C'est un timbre...

— A quittance ? Pour effet de commerce ?

Et la demoiselle fourrageait dans ses cartons, exhibant des vignettes multicolores.

— Non, non plus.

— Si c'est un timbre-retraite, voyez guichet 8. Un timbre-épargne, guichet 5.

— Non, ce n'est pas encore ça.

— Enfin, monsieur, dites-moi quel timbre vous désirez ?

— Eh bien, Mademoiselle, voilà : je voudrais un timbre avertisseur pour ma bicyclette.

— Tenez, je vais vous montrer le bijou de ma collection... Un timbre qui vaudrait Frs. 45000, s'il n'était pas faux.

Le métier de graveur de timbres-poste a l'avantage de faire entrer dans la Philatélie, des noms qui sans cette dernière, resteraient parfois dans l'oubli. Il offre par contre des inconvénients, si nous en jugeons par les aventures survenues à celui qui grava le timbre de 10 paras, de l'émission commémorative de Turquie de 1913.

Il devait sans doute être arménien, et désireux de voir l'idiome de son pays figurer sur un timbre-poste turc,

notre artiste grava en très petits caractères sous les mots: "Postes Ottomanes" l'inscription: "Datch Gagan garavaritun", ce qui signifie en arménien: "Gouvernement turc."

Durant près de deux ans, on utilisa ces timbres sans remarquer l'inscription. Un jour, un employé des postes décou-

vrit que les lignes figurant l'ornementation de la vignette, étaient faites de caractères arméniens. Il s'en ouvrit à ses chefs et le pot aux roses fut découvert. Le graveur fut arrêté et déporté en Asie Mineure où il mourut de détresse.

## S.A.R. LE PRINCE FAROUK

S.A.R. le Prince FAROUK sera un futur philatéliste. Il a déjà son album, son classeur et sa série de timbres à son effigie. Aucun de nous, collectionneurs avancés pourtant, n'en peut en dire autant.



Emise le 11 Février 1929, à l'occasion du dixième anniversaire de Son Altesse, cette série ne resta en vente que sept jours seulement. Après quoi, elle fut démonétisée.

Composée de quatre valeurs: 5, 10, 15 et 20 millièmes, centre noir, on ne connaît qu'une seule variété jusqu'ici, dans les trois dernières valeurs: 10, 15 et 20 millièmes. Cette variété consiste dans le centre brun au lieu de noir et il n'en existe qu'une feuille de 50 de chaque.



## LES ECHANGES SUR PLACE

Le philatéliste débutant commence par acheter quelques séries à bon marché puis il s'efforce de mettre à contribution ses parents, amis et connaissances.

Mais il s'arrête au bout de quelques temps que sa collection est stationnaire, car c'est toujours à peu près les mêmes timbres qu'il reçoit. En les triant, il se rend compte qu'il possède une quantité considérable de doubles. L'idée lui vient alors de les employer pour les échanger contre d'autres timbres dont il est dépourvu. Il cherche à faire ce qu'on appelle en langage philatélique, des "échanges".

C'est ici que l'affaire se corse. Si notre débutant a la chance d'entrer en relations avec des personnes de bonne foi, collectionneurs ou marchands scrupuleux qui ne cherchent pas à le tromper, il sera encouragé, aidé et pourra se former une certaine expérience philatélique qui lui permettra de continuer sa collection.

Si par contre, il tombe sur les "requins de la philatélie", son affaire est faite et en peu de temps, il sera guéri à jamais de la douce joie que procure une collection ramassée minutieusement par voie d'échanges.

La première précaution d'un débutant est de choisir un terrain approprié à ses échanges. Il doit pour cela adopter

le système suivant. Au lieu d'aller rechercher dans des revues philatéliques étrangères, des adresses de personnes dont la bonne foi est incontestable, il aura un avantage considérable s'il s'adresse dans son pays même à un groupe de collectionneurs se connaissant entre eux. Il réalisera ainsi des échanges sur place, avec une garantie complète et un minimum de frais.

En effet, ces échanges peuvent se faire entre collectionneurs d'une même ville, à domicile, dans un café, ou dans tout autre endroit choisi d'un commun accord. De plus, au lieu de devoir entreprendre avec l'étranger une correspondance souvent oiseuse et toujours coûteuse, il aura l'avantage de faire sur place la connaissance de son échangiste avec qui il passera une ou deux heures, quitte à renouveler l'entrevue et à devenir éventuellement de bons amis.

Il suffira pour cela au débutant en question, de se faire connaître en sortant de l'ombre dans laquelle il se trouve. Pour parvenir à ce résultat, il n'aura qu'à demander son adhésion au Club Philatélique d'Égypte (C.P.E.) et par l'organe de cette Association : "L'Orient Philatélique", une annonce permanente, gratuite, de trois lignes, lui sera faite en exposant ses desiderata.

F. GEMIGNANI  
C.P.E. 2

# **The Egyptian Stamp Mart.**

**HOMSY & PERULLO**

6, RUE MANAKH, 6

LE CAIRE

*Vente et achat timbres-poste de tous pays*

MAISON LA MIEUX FOURNIE ET  
VENDANT LE MEILLEUR MARCHÉ ;

SPECIALISTE D'ORIENT  
ALEXANDRIE - PORT-SAID

*Escompte de 10 % accordé aux membres du C.P.E.*

**MARIO RECH**

5, Rue Chitty Bey

(Choubrah), LE CAIRE

—  
Collections montées sur carnets.  
Envois à choix sur manco-listes,  
timbres-poste tous pays.

Vente - achat - échange selon catalogue  
Yvert & Tellier 1929. Meilleurs prix.  
Facilités de paiement. Minimum 500  
Francs.

**Escompte 10 % pour les membres**

**Spécialiste**

de timbres

EGYPTE & PORT-FOUAD

SOUDAN

ARABIE, (Nejd & Hejaz)

TRANSJORDANIE, IRAQ,

PALESTINE

—  
**A. CHOUKRI**

**E. Timbres-Poste**

LE CAIRE (Egypte)

## STATUTS

### ART. 1.

Il est constitué entre Philatélistes adhérant aux présents statuts, une Association dite : CLUB PHILATELIQUE D'EGYPTE

### ART. 2

Le Club Philatélique d'Égypte a pour but de développer et d'encourager la science timbrologique et de faciliter à ses membres les échanges, achats, et ventes de tout ce qui se rattache à la collection de timbres-poste. Son Siège est au Caire, cependant des Agents correspondants pourront être établis partout.

### ART. 3

L'organe officiel du Club, est L'ORIENT PHILATELIQUE.

### ART. 4

La Société se compose de Membres actifs résidant au Caire et banlieues et de membres correspondants résidant en Égypte et à l'Étranger.

Pour devenir membre de la Société, il faut être âgé de 18 ans au moins ou être garanti par deux majeurs.

### ART. 5

La cotisation annuelle pour les membres actifs est fixée à P.T. 40. Les membres correspondants paieront P.T. 20. (1 dollar, 4 shillings, 25 francs, 2  $\frac{1}{2}$  florins, etc.)

La cotisation donne droit à la réception gratuite de l'organe du Club, à l'inscription permanente du nom de l'adhérent et à trois lignes de publicité gratis, à paraître à la suite de son nom. Toutefois, les annonces d'ordre commercial ne pourront être acceptées et devront payer le tarif de publicité en vigueur.

### ART. 6

La Société se compose d'un Comité de sept membres résidant au Caire. Le Comité actuel est composé comme suit :

*Président*: M. Georges KHAYAT

*Vice-Président*: M. Fernand GEMIGNANI

*Concillers* MM. Eugène GALDÈS

*Secrétaire*: M. Robert MIRABELLI

Franklin BERNARD

*Trésorier*: M. Charles TABET

*Chef des Echanges*: M. Alfred DAZZI

Les membres du Comité ne contractent en raison de leurs fonctions, aucune obligation personnelle. Ils ne répondent que de l'exécution de leur mandat.

### ART. 7.

Les transactions timbrologiques se divisent en :

- 1<sup>o</sup> — Échanges entre membres. Ces échanges ne sont soumis à aucune taxe.

- 2° — Vente aux enchères, soumises à une taxe de 5<sup>o</sup>/<sub>o</sub> à la charge du vendeur, si le prix fixé par ce dernier au chef des échanges, est atteint.
- 3° — Les timbres vendus au Siège de la Société, sont soumis à une taxe de 5<sup>o</sup>/<sub>o</sub> à la charge du vendeur, au profit de la caisse de la Société.
- 4° — Echanges au moyen d'envois circulaires de timbres à choix reçus par le Comité, et côtés selon le catalogue Yvert et Tellier en cours.

## ART. 8.

Le règlement des transactions se fera de manière générale, en espèces, au Siège de la Société. Les frais de port y afférant, seront à la charge de l'expéditeur et ne seront pris en considération que les envois recommandés.

## ART. 9.

Aucun envoi ne sera mis en circulation avant que la qualité des timbres n'ait été soigneusement vérifiée par le Chef des Echanges.

Aucun timbre faux, réparé ou douteux ne devra être mis dans les carnets. Dans le cas où quelques membres auraient des timbres rares de ce genre, ils pourront les soumettre après les avoir préalablement déclarés.

## ART. 10.

Il est interdit formellement de décoller pour les examiner, les timbres d'un envoi, si on ne doit pas le garder. Tout sociétaire convaincu d'avoir substitué un timbre à un autre dans un envoi, sera exclus de la Société.

## ART. 11.

L'expertise des timbres-poste soumis au Comité est gratuite pour tous les membres de la Société.

En cas de contestation l'opinion d'un expert attitré prévaudra.

## ART. 12.

Tout litige d'ordre moral et matériel en matière de timbrologie, doit être soumis à l'arbitrage du Comité.

La radiation sera prononcée par le Comité contre tout membre qui aura commis une faute grave contre l'honneur, en dehors même de la Société. Elle pourra l'être également contre tous membres lésant d'une manière quelconque la Société.

Le Sociétaire intéressé est toujours invité à formuler sa défense.

Toute démission doit être adressée par écrit au Président. Elle ne peut être acceptée que si le Sociétaire n'est pas débiteur envers la Société. Les démissions ou radiations ne donnent droit à aucun recours contre la Société.

# GRAND CONCOURS PHILATELIQUE

organisé par le C. P. E.

*PHILATELISTES D'EGYPTE*

*SPECIALISTES D'EGYPTE*

*Ne vous êtes-vous jamais trouvés en face d'un ou de plusieurs timbres d'Egypte non catalogués : variétés, erreurs, etc, etc ?*

*N'avez-vous jamais classé dans votre album quelques timbres non mentionnés dans le catalogue ?*

*Oui, eh bien ! il s'agit pour vous de faire une liste de tous ces timbres non catalogués que vous connaissez et de l'envoyer avant le 1er Septembre, à M. Georges Khayat, Président du C.P.E. 18, Rue Nembr, Le Caire. Vous pourrez ainsi prendre part à la répartition d'une des nombreuses primes offertes ci-dessous*

*Le premier prix sera attribué à celui qui enverra la liste la plus longue des timbres d'Egypte non catalogués, et les autres prix seront décernés aux autres concurrents, selon l'importance et le nombre des timbres énumérés. Il sera bon de joindre à cette liste, quelques détails concernant ces timbres, quant à leur source et origine, etc. Prière d'affranchir philatéliquement.*

## PRIMES OFFERTES :

- 1er prix : Frs. 500 de timbres-poste, offert par MM. Homsy & Perullo.
- 2ème prix : Frs. 300 de timbres-poste, offert par M. Georges Khayat.
- 3ème prix : Frs. 150 de timbres-poste : Syrie et Grand-Liban, offert par M. Charles Tabet.
- 4ème prix : Frs. 100 de timbres-poste : Europe, offert par M. Alfred Dazzi.
- 5ème prix : Port-Said : Nos. 61 et 63, offert par M. Robert Mirabelli.
- 6ème prix : Un petit classeur, offert par M. Vincent Prudente.
- 7ème prix : 1 Kilog. de timbres-poste, offert par M. Fernand Gemignani.
- 8ème prix : Deux séries Arabie, taxe, Nos. 32 à 35, offert par M. A. Choukri.
- 9ème prix : Une douzaine de cartes postales artistiques faites avec des timbres, offert par M. Georges Khayat.
- 10ème prix : Une demi-douzaine de cartes postales artistiques faites avec des timbres, offert par M. Georges Khayat.

## CLUB PHILATÉLIQUE D'EGYPTE

### LISTE DES MEMBRES DU C. P. E. (1)

1. — GEORGES KHAYAT, 14, Rue Mazloum Pacha. Le Caire. Recherche Egypte, Palestine, Soudan Egyptien, préférence en blocs de quatre avec millésimes. Donne en échange tous pays.
2. — FERNAND GEMIGNANI, B.P. 254. Le Caire. Echange timbres-poste Europe et Proche-Orient, contre tous pays. Pas premier. 4
3. — ROBERT MIRABELLI, 9, Sun Life Assurance Co. B.P. 1053. Le Caire. Désire envois à choix de colonies anglaises, donne tous pays. 4
4. — CHARLES TABET, B.P. 1107. Le Caire. Accepte en échange, timbres-poste de Syrie, Grand-Liban, 1er choix. Pas premier. 4
5. — EUGENE GALDES, B.P. 568. Le Caire. Echange timbres-poste tous pays. Recherche Europe et colonies. 4
6. — FRANKLIN BERNARD, Architecte. 17 Rue Antikhana. Le Caire.
7. — ALFRED DAZZI, 4, Chareh Wabour El-Fransaoui, Imm. Baker. (Boulac). Le Caire. Désire recevoir des envois à choix jusqu'à 1924. Pas premier. 4
8. — ALEXANDRE DIGRIS, Comptoir National d'Escompte, Le Caire. Désire en échange tous pays, bons timbres de premier choix seulement. Pas premier. 4
9. — MARIO ANASTASIA, B.P. 955. Le Caire. 2
10. — ISIDORE APPEL, 3, Rue Zaki. Le Caire. Désire en échange, timbres-poste Europe. Donne tous pays. 4
11. — ALBERT GHOCHE, Rue de le Bourse, Tantah. Désire recevoir en échange timbres-poste d'Egypte. Donne tous pays. Pas premier. 4
12. — HUGO CARBONARO, B.P. 254. Le Caire. Echange désiré avec tous pays. 4

(1) Le chiffre placé à la fin de chaque adresse, indique le numéro de la Revue avec lequel se termine l'abonnement.

13. — A. CHOUKRI. Le Caire. Echange timbres-poste. Désire Orient donne tous pays. 4
14. — NAOUM RABBATH, Tailleur, Rue Daher, Le Caire. Recherche colonies françaises, neufs ou oblitérés. Donne en échange tous pays selon manco-liste. 4
15. — C. NICOLAIDES, 16, Rue Ramsès, Port-Said. 4
16. — SAMY FRIEDMANN, B.P. 372. Le Caire. Recherche timbres-poste aériens, neufs seulement. 4
17. — ERNEST VASSALLO, Compagnie du Canal de Suez. Port-Tewfik. 4
18. — ANT. CORECCO, Banco Italo-Egiziano. Le Caire 4
19. — MARIO RECH, 15, Rue Chitty Bey, Choubrah. Le Caire. Désire faire des envois à choix de timbres-poste tous pays, aussi colonies. 2
20. — ALEXANDRE ABDELMESSIH, 1, Rue Gabarès, Héliopolis. Echange timbres-poste avec tous pays. 4
21. — EMMANUEL MILLOT, Berthenicourt, par Moy-Aisne, France. Recherche timbres-poste Orient ; donne en échange Europe. 4
22. — E. SCHWARTZ. c/o S. Sesti 19, Rue Chérif Pacha. Alexandrie. Recherche Egypte neufs en blocs de quatre avec millésimes. Pas premier. 4
23. — A. BISCHOFBERGER, Collège Saint-Louis. Tantah. Désire recevoir en échange, timbres-poste d'Orient. Donne bons timbres d'Orient et colonies, base Yvert. Pas premier. 4
24. — C. PERRACHON. Compagnie du Canal. Ismailia. 4
25. — I. HORNSTEIN, 11, Rue Maghraby, Le Caire, Echange timbres-poste tous pays. 4
26. — JOSEY ISOUARD, P. & O. Office. Port-Said. 4
27. — A. VAN DER WILLIGEN, 454, Beeklaan, La Haye. Pays-Bas. Désire timbres oblitérants sur entiers. Donne Pays-Bas et colonies. 4
28. — M. EID. B.P. 62. Tantah. 4
29. — GEORGES DAHAN, Société des Eaux. Le Caire. 4

30. — Mlle L. STEFFANICH, Société Egyptienne d'Irrigation, Nag-Hamadi. 4
31. — VINCENT PRUDENTE, 8, Rue du Télégraphe, Le Caire. Désire faire et recevoir de bons envois à choix de tous pays. 4
32. — SELIM BEY MISSALLI, 5, Rue Salmi, Choubra, Le Caire. 4
33. — Dr. A. A. MAGHRABY, Samanoud (Basse-Egypte) 4
34. — GEORGES ZAMROUD, 23, Rue Birket-El-Ratl, Le Caire. Désire échanger des timbres-poste de tous pays, catal. Yvert 1929, 4
35. — JOSEPH HOMSY, 6, Rue Manakh, Le Caire. Envoie carnets à choix et mancolistes, timbres tous pays. Meilleures références. 4
36. — A. RIFFIS, 7, Rue Saïd, Port-Saïd. 4
37. — ALEXANDRE ZALZAL, c/o Papeterie Zalzal, 13, Rue Aboul Sebaa, Le Caire. Désire ach. timbres-poste proche-Orient. Faire offres. Echange aussi. 4
38. — D. MAGRI OVEREND, 5, Rue Aziz, Choubrah, Le Caire. Echange recherché avec tous pays. 4
39. — VICTOR ANHOURY, Postes Egyptiennes, Port-Saïd. Désire timbres-poste aériens. Donne en échange tous pays. Pas Premier. 4
40. — EMMANUEL MOSCHOUS, Comptoir National d'Escompte, Le Caire. Echange timbres-poste avec tous pays. 4
41. — VICTOR LEON, 209, Avenue de la Reine Nazli, Le Caire. Débutant désire échanger timbres-poste tous pays avec débutant. 4
42. — C. SAMMAN, B.P. 901, Le Caire. 4
43. — EMILE HENOUD, Comptoir National d'Escompte, Le Caire. Echange désiré avec collectionneurs débutants et moyens. Donne tous pays. 2
44. — UGO BARTOLOZZI, Sous-Directeur de la Cotton Ginners, Barrages Près Le Caire. 4
45. — JEAN A. FRANGAKIS, 5, Boulevard Zaghloul, Alexandrie 4
46. — GEORGE L. PFEIFFER, District Representative, Sun Life Assurance Co. of Canada, P.O.B. 500, Kindersley Sas. Canada. Recherche timbres-

- poste colonies anglaises. Donne en échange bons timbres Canada, Colonies Anglaises. 4
47. — MICHEL COZAKIS, Collège de la Sainte-Famille, Faggalh. Le Caaire. 4
48. — GADALIA MOGHNAGHE, 45, Rue Sakakini, Le Caire. 4
49. — FELIX B. LASSIN, 17, Rue Hawayati, Le Caire. N'accepte que les timbres commémoratifs. 2
50. — YVES B. LASSIN, 17, Rue Kasr-El-Nil, Le Caire. 2
51. — ELIAS T. HAYEK. Poste Restante, Daher. Le Caire. Echange timbres-poste tous pays. 4
52. — FICHEL KLEIN, 3, Rue Maghraby, Le Caire. Achat de lots et collections de toute importance.
53. — ALFRED ROSENZWEIG. 11, Avenue Savoye. Bois-Colombes (Seine) France. N'échange que sur sa demande. 4
54. — IVANOFF CENTONZE, 117 Avenue de la Reine Nazli, Le Caire. 4
55. — JOSEPH CARALY. B.P. 1107, Le Caire. Echange Europe, Amérique contre Turquie, Egypte et Soudan. 2

## PETITES ANNONCES ECONOMIQUES.

(La ligne P.T. 2)

A vendre en bloc 100.000 timbres lavés et en paquets de 100, de France, Belgique, Grèce, Grande-Bretagne, Pays-Bas, Suisse, etc. Faire offres. Georges Khayat, 14, Rue Mazloum Pacha. Le Caire.

Charles Tabet, B.P. 1107. Le Caire. Désire Egypte, Syrie et Liban, par pièce et par cent, donne tous pays. N'accepte que premier choix Faire offres.

Nombreux kilogs de timbres-poste Autriche, Grèce, etc. à P.T. 10 (Frcs 12) le kilog plus port. F. Gemignani, Boîte Postale 254 Le Caire.

Désire timbres-poste premier choix jusqu'à 1924. Donne en échange tous pays. Alfred Dazzi, 4, Ch. Wabour El-Fransaoui, Imm. Baker (Boulac.) Le Caire.

V. Prudente. 8 Rue du Télégraphe. Le Caire. Contre sérieuses références je fais des envois à choix de tous pays. Accessoires philatéliques: pinces, carnets, loupes charnières, etc. toujours en stock.

Alfred Rosenzweig, 11, Avenue Savoye. Bois-Colombes (Seine) France. Désire colonies françaises; donne Egypte et Orient en échange. Premier Choix.

A. Choukri E. Timbres-Poste. Le Caire (Egypte). - Achète tous timbres d'Egypte, Soudan et Palestine, à la pièce, par mille. N'accepte que du premier choix. Faire offres.

Désire recevoir des envois à choix de col. angl. contre carnets Orient. Vente, achat et échange au meilleur prix. Robert Mirabelli, B.P. 1053. Le Caire.

## DE LA MANIERE DE COLLECTIONNER LES TIMBRES



Je me permets d'exposer ici quelques conseils qui pourront être utiles à tous et surtout aux débutants, espérant contribuer ainsi à faire rehausser la bonne présentation de la collection chez les philatélistes. En suivant ces conseils, on pourra avoir une collection soignée et bien propre, et la réaliser un jour, lorsqu'on voudra s'en défaire, avec un bénéfice assez important.

Le matériel que tout philatéliste doit avoir, doit comprendre : des pinces, de préférence en aluminium, des charnières et un petit pinceau. Les pinces servent au maniement des timbres, car en touchant ces derniers avec les doigts, on risque de les salir et de les abîmer.

Les charnières doivent être très pélabes, car si elles collent trop, vous vous exposez à amincir ou à déchirer les timbres et la feuille de l'album, lorsque vous viendrez à les retirer pour une raison quelconque.

Le petit pinceau sert à mouiller la charnière. Ne faites jamais cette opération avec la langue car vous exposeriez votre santé et la besogne ne sera jamais accomplie d'une manière aussi parfaite que le pinceau. Ce dernier doit être mouillé et secoué, afin de ne pas lui laisser trop d'eau. Ceci fait, vous pliez votre charnière en deux et vous passez avec le pinceau, un seul trait horizontal pour l'adhérer à la vignette, et un second trait pour la feuille de l'album.

Il est à conseiller de ne pas trop coller la charnière au timbre et à l'album, comme certains font, car quand on met trop d'eau sur la charnière, l'eau déborde et colle ainsi le tout en faisant très mauvais effet. Ne craignez pas que vos timbres s'échappent de l'album. Collez-les légèrement et vous aurez ainsi des timbres propres, frais, sans traces de charnières ou à peine visibles. Cela vous évitera de même les amincissements fréquents. La charnière doit donc être collée au timbre, de façon à dépasser celui-ci d'un demi-millimètre en hauteur. Cela permet d'examiner le timbre au verso, sans le plier et même l'enlever.

Passons maintenant au lavage des timbres. Il ne faut jamais classer dans son album, un timbre au dos duquel adhère du papier. Cela nuit au bel aspect de la collection et empêche l'examen des filigranes, etc. Placez vos timbres dans une cuvette d'eau et dix minutes après, avec l'aide de vos pinces, retirez-les pour les mettre à sécher sur du papier buvard blanc et très propre. Vous les classerez ensuite dans votre album après les avoir fait sécher entre les pages d'un livre, pour en permettre le repassage et le séchage complet.

Certains timbres perdent leur couleur dans l'eau. En voici quelques uns : Belgique (1895) premières émissions de Russie, du Portugal, du Levant Russe, d'Égypte (taxes), du Brésil, etc. Pour les laver, placez-les sur un buvard très humide et lorsque le papier adhérent au timbre est assez imbibé, ôtez-le avec vos pinces et classez-les dans votre album après avoir continué à procéder comme ci-dessus.

Avant de séparer des timbres dentelés, d'un bloc ou d'une feuille, il est préférable de les plier dans les deux sens de la dentelure, comme l'on ferait pour diviser une feuille de papier en deux, et ensuite les séparer les uns des autres. S'il s'agit de timbres percés en zig-zag, tels que les émissions de Grèce de 1911 et suivantes, Arabie 1917 et 1922, etc, le meilleur moyen est, quand ils sont oblitérés, de les mettre dans l'eau et après les avoir séchés, de les séparer d'un coup sec quand ils sont encore assez humides. À l'état de neuf, il suffit de les séparer comme plus haut.

Avant d'acheter un timbre, examinez-le bien et faites-vous ce raisonnement, qu'il vaut mieux avoir peu de timbres en bon état, que beaucoup d'abimés. Il est préférable d'avoir pour la même somme, un timbre parfait que dix imparfaits, car une belle pièce conserve toujours sa valeur. Méfiez-vous des timbres collés en plein sur un morceau de papier. Ils sont souvent amincis ou réparés.

Et maintenant que vous avez classé vos timbres dans votre album, il faudra que vous trouviez à ce dernier une place. Si vous le conservez dans un lieu humide, mettez dans une petite tasse, un peu de carbure de calcium qui en absorbant l'humidité, empêche la gomme des timbres neufs d'adhérer aux feuilles de l'album.

Si vous possédez des timbres un peu salis par les manipulations fréquentes, vous pouvez les faire revenir à leur netteté primitive, en les frottant légèrement avec un tampon d'ouate imbibé de savon de Marseille. Rincer ensuite et sécher.

En pratiquant de cette façon, vous arriverez à vous monter une belle collection que vous aurez plaisir à regarder et à montrer à vos amis.

Alfred DAZZI

C.P.E. No. 7

• 1199





V. PRUDENTE

8, Rue du Télégraphe

LE CAIRE

---

Grand Assortiment de  
timbres d'Orient

---

Vente et Achat de Timbres-Poste  
TOUS PAYS

---

Albums et Accessoires Philatéliques,  
Toujours en Stock

---

*Envoi de Carnets à choix  
contre sérieuses références.*

---

Escompte de 10% pour les  
membres du C.P.E.



1911



• 1199